

# CEDEF – La Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes et son Protocole facultatif

## Commentaire

Edité par

Maya Hertig Randall, Michel Hottelier et Karine Lempen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes BFEG

[egalite.ch](http://egalite.ch)

 PÔLE BERENSTEIN  
DROIT DU TRAVAIL  
ET DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

Schulthess  2019  
ÉDITIONS ROMANDES

# Sommaire

Préface .....	VII
Introduction.....	IX
Sommaire.....	XV
Liste des auteures et auteurs.....	XVII
Table des abréviations.....	XIX
<b>COMMENTAIRE DE LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATIONS À L'ÉGARD DES FEMMES.....</b>	<b>1</b>
Préambule (Marc Verdussen & Noémie Cambier) .....	3
<b>PREMIÈRE PARTIE .....</b>	<b>21</b>
Article 1 (Eleonor Kleber).....	23
Article 2 (Vincent Martenet) .....	47
Article 3 (Gregor T. Chatton) .....	75
Article 4 (Maya Hertig Randall) .....	91
Article 5 (Michelle Cottier) .....	131
Article 6 (Djemila Carron) .....	163
<b>DEUXIÈME PARTIE .....</b>	<b>195</b>
Article 7 (Irène Schmidlin).....	197
Article 8 (Sophie Weerts).....	221
Article 9 (Céline Gutzwiller) .....	235
<b>TROISIÈME PARTIE .....</b>	<b>249</b>
Article 10 (Barbara Wilson & Louise Patry).....	251
Article 11 (Karine Lempen).....	287
Article 12 (Stéphanie Dagron).....	323
Article 13 (Anne-Sylvie Dupont & Fanny Matthey) .....	357
Article 14 (Régine Gachoud).....	373
<b>QUATRIÈME PARTIE .....</b>	<b>413</b>
Article 15 (Sandrine Rohmer).....	415
Article 16 (Marie-Laure Papaux van Delden) .....	433
<b>CINQUIÈME PARTIE .....</b>	<b>495</b>
Article 17 (Patricia Schulz) .....	497
Article 18 (Emmanuel Decaux) .....	517
Article 19 (Patricia Schulz) .....	527
Article 20 (Patricia Schulz) .....	535
Article 21 (Patricia Schulz) .....	541
Article 22 (Patrick Mutzenberg) .....	549

<b>SIXIÈME PARTIE</b> .....	<b>557</b>
Article 23 (Michel Hottelier) .....	559
Article 24 (Gregor T. Chatton).....	569
Article 25 (Robert Kolb).....	577
Article 26 (Robert Kolb).....	583
Article 27 (Makane Moïse Mbengue).....	587
Article 28 (Makane Moïse Mbengue & Elise Ruggeri-Abonnat).....	591
Article 29 (Eleanor McGregor).....	609
Article 30 (Makane Moïse Mbengue).....	617
<b>COMMENTAIRE DU PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES</b> .....	<b>621</b>
Préambule (Marc Verdussen et Noémie Cambier).....	623
Article 1 (Xavier-Baptiste Ruedin) .....	625
Article 2 (Christian Behrendt, Sofia Vandenbosch & Fanny Vanrykel) .....	629
Article 3 (Céline Gutzwiller) .....	639
Article 4 (Joanna Bourke-Martignoni) .....	645
Article 5 (Xavier-Baptiste Ruedin) .....	667
Article 6 (Anne Weber) .....	681
Article 7 (Anne Weber) .....	685
Article 8 (Anne Weber) .....	691
Article 9 (Anne Weber) .....	703
Article 10 (Xavier-Baptiste Ruedin).....	707
Article 11 (Begüm Bulak Uygun) .....	711
Article 12 (Patricia Schulz).....	715
Article 13 (Isabelle Ernst-Pauchard) .....	717
Article 14 (Patricia Schulz).....	725
Article 15 (Makane Moïse Mbengue).....	729
Article 16 (Makane Moïse Mbengue).....	731
Article 17 (Makane Moïse Mbengue).....	733
Article 18 (Robert Kolb).....	737
Article 19 (Robert Kolb).....	741
Article 20 (Makane Moïse Mbengue).....	745
Article 21 (Makane Moïse Mbengue).....	747
<b>Bibliographie générale</b> .....	<b>749</b>
<b>Index</b> .....	<b>753</b>
<b>Tables des matières</b> .....	<b>767</b>

# Tables des matières

Préface .....	VII
Introduction.....	IX
Sommaire.....	XV
Liste des auteures et auteurs.....	XVII
Table des abréviations.....	XIX
<b>COMMENTAIRE DE LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATIONS À L'ÉGARD DES FEMMES.....</b>	<b>1</b>
<b>Préambule.....</b>	<b>3</b>
A. Introduction .....	4
B. Le contexte juridique .....	5
I. Au moment de l'adoption de la Convention.....	5
II. Après l'adoption de la Convention .....	7
C. Le contexte factuel.....	9
I. Au moment de l'adoption de la Convention.....	9
II. Après l'adoption de la Convention .....	10
D. Le contexte politique .....	11
I. Au moment de l'adoption de la Convention.....	11
II. Après l'adoption de la Convention .....	12
1. Les femmes dans les situations de conflit armé .....	13
2. Les femmes réfugiées et migrantes.....	14
E. Les objectifs .....	15
I. Au moment de l'adoption de la Convention.....	15
II. Après l'adoption de la Convention .....	17
F. Conclusion.....	17
Bibliographie .....	18
<b>PREMIÈRE PARTIE .....</b>	<b>21</b>
<b>Article 1 .....</b>	<b>23</b>
A. Introduction .....	23
B. Les travaux préparatoires .....	24
C. Le contexte .....	25
I. La relation entre le principe d'égalité et le principe de non-discrimination.....	25
II. Les définitions de la discrimination en droit international des droits humains .....	27
III. La spécificité de la notion de discrimination dans la CEDEF .....	30
D. L'analyse .....	31
I. « Discrimination à l'égard des femmes » .....	31
II. Toute distinction, exclusion ou restriction fondée sur le sexe .....	33

III. Qui a pour effet ou pour but de compromettre ou de détruire la reconnaissance, la jouissance ou l'exercice par les femmes des droits de l'homme et des libertés fondamentales.....	34
IV. Quel que soit leur état matrimonial .....	35
V. Sur la base de l'égalité de l'homme et de la femme .....	36
VI. Dans les domaines politique, économique, social, culturel et civil ou dans tout autre domaine .....	37
E. La notion de discrimination dans les Recommandations générales du Comité CEDEF .....	37
I. Les éléments généraux de la définition.....	37
II. La violence à l'égard des femmes .....	38
F. Le contrôle de la mise en œuvre de l'article 1 CEDEF.....	40
I. Les exigences du Comité CEDEF pour les rapports des Etats parties .....	40
II. Les Observations finales du Comité CEDEF sur les rapports des Etats parties .....	41
III. L'article 1 CEDEF dans les communications individuelles .....	42
G. Conclusion .....	43
Bibliographie.....	44
<b>Article 2.....</b>	<b>47</b>
A. Introduction.....	48
I. Origine .....	48
II. Contexte .....	49
III. Fonctions .....	50
B. Nature et portée des obligations des Etats parties.....	51
C. Obligations générales des Etats parties .....	53
I. Condamnation de la discrimination .....	53
II. Politique tendant à l'élimination de la discrimination .....	54
III. Effectivité du droit des femmes à la non-discrimination et à l'égalité .....	55
1. Respect .....	55
2. Protection.....	56
3. Réalisation .....	57
4. Promotion .....	58
D. Obligations spécifiques des Etats parties .....	58
I. Principe de l'égalité des hommes et des femmes (lettre a).....	59
II. Mesures interdisant toute discrimination à l'égard des femmes (lettre b).....	60
III. Protection juridictionnelle des femmes et de leurs droits (lettre c) .....	61
1. Les composantes essentielles.....	61
2. Quelques mesures importantes .....	63
IV. Abstention de tout acte ou pratique discriminatoire (lettre d).....	64
V. Elimination de la discrimination pratiquée par des acteurs privés (lettre e).....	65
VI. Modification ou abrogation des normes et pratiques discriminatoires (lettre f) .....	67
VII. Abrogation des dispositions pénales discriminatoires (lettre g).....	69
E. Perspectives .....	70
Bibliographie.....	72
<b>Article 3.....</b>	<b>75</b>
A. Introduction.....	75

B. Les principaux traits caractéristiques de l'article 3 CEDEF .....	77
I. Une disposition d'application générale et transversale .....	77
II. Une disposition à la fois subsidiaire et matricielle .....	78
III. Une garantie substantielle.....	79
IV. Une clause de réalisation progressive .....	80
C. Une disposition génératrice d'obligations.....	81
I. Les trois strates obligationnelles .....	81
1. Survol du modèle des trois strates .....	81
2. La justiciabilité des strates obligationnelles.....	82
3. Quelques exemples .....	84
II. Les obligations immédiates .....	85
1. La non-discrimination par l'Etat .....	85
2. La prise de mesures sans délai .....	86
3. Le principe de non-régression .....	86
4. L'élaboration de programmes, les indicateurs et le monitoring .....	87
D. L'article 3 CEDEF dans les contentieux devant le Comité CEDEF .....	87
Bibliographie .....	90
<b>Article 4 .....</b>	<b>91</b>
A. Introduction .....	92
B. Historique.....	93
C. L'article 4 dans le contexte de la CEDEF.....	95
I. L'article 4 comme faisant partie des dispositions générales .....	95
II. L'article 4 à l'aune de l'objet et du but de la CEDEF .....	95
1. L'orientation vers l'égalité matérielle et transformative .....	95
2. La nature non-discriminatoire des mesures spéciales.....	97
a) L'approche du Comité CEDEF.....	97
b) L'approche d'autres instances internationales .....	97
3. La notion de mesures spéciales .....	100
4. L'article 4 comme une norme impérative .....	100
D. Les mesures temporaires spéciales (article 4 paragraphe 1 CEDEF).....	103
I. Finalité et justification des mesures temporaires spéciales .....	103
II. Le concept et les caractéristiques des mesures temporaires spéciales .....	107
1. Notion et terminologie .....	107
2. Des mesures de nature temporaire.....	108
3. Des mesures n'ayant pas pour conséquences le maintien de normes inégaux ou distinctes .....	110
III. Le champ d'application des mesures temporaires spéciales .....	111
1. Les bénéficiaires .....	111
2. Les domaines concernés.....	113
IV. Types de mesures temporaires spéciales .....	116
V. L'exigence d'effectivité des mesures temporaires spéciales .....	119
E. Les mesures spéciales visant la protection de la maternité (article 4 paragraphe 2 CEDEF).....	121
I. Généralités .....	121
II. La protection des aspects biologiques de la maternité .....	123
III. La protection des aspects sociaux de la maternité .....	124
Bibliographie .....	126

<b>Article 5</b> .....	<b>131</b>
A. Introduction.....	132
I. Portée de l'article 5 dans l'ensemble de la Convention.....	132
II. Historique.....	133
III. Réserves.....	134
B. Article 5 lettre a CEDEF.....	135
I. Concepts-clés.....	135
1. Introduction.....	135
2. Stéréotype et préjugé en tant que notions psychologique et juridique.....	136
3. Conception transformative de l'égalité de genre et son renouvellement.....	137
4. Transformation des cultures et des religions.....	141
II. Les stéréotypes, préjugés et pratiques à éliminer selon le Comité CEDEF.....	142
1. Introduction.....	142
2. Rôles des femmes et des hommes dans la société.....	143
3. Violences liées au genre.....	145
4. Pratiques préjudiciables.....	147
5. Corps, sexualité et reproduction.....	148
6. Stéréotypes intersectionnels.....	150
III. Obligations des Etats parties.....	150
1. « Mesures appropriées » : obligations des Etats parties en général.....	150
2. Les mesures concrètes.....	152
C. Article 5 lettre b CEDEF.....	156
I. Principes.....	156
1. Maternité en tant que fonction sociale et responsabilité commune des parents.....	156
2. Intérêt supérieur de l'enfant.....	157
II. Obligations des Etats parties.....	157
Bibliographie.....	158
<b>Article 6</b> .....	<b>163</b>
A. Introduction.....	164
B. Quelques éléments de cadre.....	164
C. Historique.....	166
I. Avant la CEDEF.....	166
II. Les travaux autour de la CEDEF.....	167
D. Développements subséquents.....	169
E. Définitions.....	170
I. Généralités.....	170
II. La définition de la traite.....	171
III. La définition de l'exploitation de la prostitution.....	175
IV. La délimitation avec d'autres violations.....	175
F. Les obligations des Etats selon les travaux du Comité CEDEF.....	177
I. Recommandations générales.....	177
II. Observations finales, requêtes individuelles et enquêtes.....	179
1. Généralités.....	179
2. Obligations spécifiques.....	179

a) Mesures en faveur des victimes de la traite et de l'exploitation de la prostitution .....	179
b) Enquêtes, poursuites et condamnations pour traite et exploitation de la prostitution .....	181
c) Lois nationales sur la traite et l'exploitation de la prostitution.....	181
d) Plan national de lutte contre la traite et l'exploitation de la prostitution.....	182
e) Sensibilisation et prévention .....	182
f) Causes profondes de la traite et de l'exploitation de la prostitution .....	183
g) Enquêtes, évaluations et rapports .....	183
h) Collaborations et coordinations .....	184
i) Prostitution .....	185
j) Droit de séjour.....	186
k) Mineures .....	187
l) Travail.....	187
m) Instruments internationaux .....	188
n) Elargissement vers d'autres formes de traite et d'exploitation .....	188
III. Critiques.....	188
G. L'importance des travaux du Comité sur la traite et l'exploitation de la prostitution .....	190
Bibliographie .....	191
<b>DEUXIÈME PARTIE .....</b>	<b>195</b>
<b>Article 7 .....</b>	<b>197</b>
A. Introduction .....	198
B. Travaux préparatoires .....	200
C. Généralités à propos de l'article 7 CEDEF .....	202
I. Systématique .....	202
II. Système politique .....	203
III. Egalité formelle et de fait .....	203
IV. Discriminations directes et indirectes .....	204
V. Discriminations intersectionnelles .....	204
D. Chapeau de l'article 7 CEDEF .....	206
I. Vie politique et publique .....	206
II. Obligations des Etats parties.....	206
1. Mesures en général .....	207
2. Parité et quotas .....	208
3. Obligation d'informer .....	209
E. Article 7 lettre a CEDEF.....	209
I. Champ d'application .....	209
II. Discriminations directes .....	209
III. Discriminations indirectes .....	210
IV. Mesures appropriées pour atteindre l'égalité de fait .....	210
V. Parité et quotas.....	211
F. Article 7 lettre b CEDEF.....	212
I. Champ d'application .....	212
II. Discriminations directes .....	213
1. Règles d'accession au pouvoir .....	213



2. Forces armées et de police.....	215
III. Mesures appropriées pour atteindre l'égalité de fait .....	215
1. En général .....	216
2. Parité et quotas.....	216
G. Article 7 lettre c CEDEF .....	217
I. Champ d'application.....	217
II. Partis politiques en particulier.....	218
H. Réserves.....	219
Bibliographie.....	219
<b>Article 8.....</b>	<b>221</b>
A. Introduction.....	221
B. Genèse de la disposition .....	223
C. Champ et objet de la disposition.....	225
I. Le domaine des relations internationales .....	225
II. Les mesures appropriées .....	227
D. La garantie de la participation politique des femmes dans les relations internationales comme source d'inspiration .....	230
I. Dans le droit international et la <i>soft law</i> de rang international.....	230
II. L'engagement des organisations internationales en faveur de la participation politique des femmes dans les relations internationales .....	232
Bibliographie.....	233
<b>Article 9.....</b>	<b>235</b>
A. La nationalité .....	235
I. La notion .....	235
II. Les sources .....	236
1. Le droit interne.....	236
2. Le droit international.....	237
B. La question de l'égalité des droits entre hommes et femmes .....	238
I. La situation de la femme.....	238
II. Les premiers pas vers l'égalité des droits en matière de nationalité .....	239
III. Constat .....	240
C. L'article 9 CEDEF .....	241
I. Les travaux préparatoires .....	241
II. Les garanties.....	242
1. En général .....	242
2. L'article 9 paragraphe 1 CEDEF .....	243
3. L'article 9 paragraphe 2 CEDEF .....	245
III. Les réserves .....	246
Bibliographie.....	246
<b>TROISIÈME PARTIE .....</b>	<b>249</b>
<b>Article 10.....</b>	<b>251</b>
A. Introduction.....	252
I. Le droit à l'éducation en tant que droit humain .....	252
II. Les sources juridiques au niveau international .....	254

B. Différentes formes de discrimination à l'égard des femmes dans le domaine de l'éducation.....	255
C. Egalité et non-discrimination dans le domaine de l'enseignement .....	256
I. Egalité.....	256
II. Non-discrimination .....	257
1. Les discriminations directes et indirectes et les discriminations de facto et de jure.....	257
2. Les discriminations du fait d'acteurs étatiques et non étatiques .....	258
3. Discrimination positive – mesures temporaires spéciales.....	258
4. Les discriminations multiples.....	259
D. Garanties de l'article 10 CEDEF.....	259
I. Le cadre tridimensionnel des droits de l'article 10 CEDEF .....	259
II. Les droits garantis .....	261
1. Article 10 lettre a.....	261
2. Article 10 lettre b.....	268
3. Article 10 lettre c.....	270
4. Article 10 lettre d.....	274
5. Article 10 lettre e.....	275
6. Article 10 lettre f.....	276
7. Article 10 lettre g.....	280
8. Article 10 lettre h.....	280
E. Obligations des Etats parties .....	283
I. Nature des obligations .....	283
II. Application des obligations .....	284
1. Obligation de respecter .....	284
2. Obligation de protéger .....	284
3. Obligation de mettre en œuvre .....	284
F. Conclusion.....	284
Bibliographie .....	285
<b>Article 11 .....</b>	<b>287</b>
A. Introduction.....	289
I. Travaux préparatoires.....	289
II. Travail non rémunéré et objectifs de développement durable .....	289
III. Instruments universels prohibant la discrimination dans l'emploi .....	291
1. Traités relatifs aux droits humains.....	291
2. Conventions de l'OIT .....	291
IV. Devoir des Etats et rôle du secteur privé .....	292
B. Chapitre 1 : Paragraphe 1.....	294
I. Droit au travail (article 11 paragraphe 1 lettre a).....	294
1. Droit inaliénable .....	294
2. Travail décent .....	295
a) Travailleuses dans l'économie informelle .....	295
b) Travailleuses domestiques .....	296
c) Transition vers l'économie formelle .....	297
3. Objectif du plein emploi .....	298
II. Droit aux mêmes possibilités d'emploi (article 11 paragraphe 1 lettre b) .....	298
1. Recrutement non discriminatoire.....	298

2. Discrimination multiple.....	299
a) Travailleuses migrantes.....	300
b) Travailleuses avec handicap.....	301
III. Droit au libre choix de la profession, à la formation, à la promotion et aux conditions de travail (article 11 paragraphe 1 lettre c).....	302
1. Libre choix de la profession, formation professionnelle et recyclage.....	302
2. Promotion.....	303
3. Conditions de travail.....	303
a) Temps partiel.....	303
b) Durée du travail.....	305
c) Harcèlement sexuel.....	305
IV. Droit à l'égalité de rémunération (article 11 paragraphe 1 lettre d).....	307
1. Fossé entre l'égalité de rémunération <i>de jure</i> et <i>de facto</i> .....	307
2. Travail « de valeur égale ».....	308
3. Négociation collective.....	309
4. Transparence salariale.....	309
5. Mesures incitatives et coercitives.....	310
V. Droit à la sécurité sociale et à des congés payés (article 11 paragraphe 1 lettre e).....	310
1. Âge de la retraite.....	311
2. Régimes contributifs et non contributifs.....	311
VI. Droit à la protection de la santé et à la sécurité (article 11 paragraphe 1 lettre f).....	312
1. Nouveau paradigme.....	312
2. Santé et sécurité au travail : perspective de genre.....	313
C. Chapitre 2 : Paragraphe 2.....	314
I. Protection contre les licenciements (article 11 paragraphe 2 lettre a).....	314
II. Congés de maternité (article 11 paragraphe 2 lettre b).....	315
1. Droit à un congé payé.....	315
2. Maintien de l'emploi.....	317
III. Conciliation entre le travail et la famille (article 11 paragraphe 2 lettre c).....	317
1. Responsabilité commune des parents dans l'éducation des enfants.....	317
2. Mesures étatiques favorisant la conciliation entre le travail et la famille.....	317
a) Structures d'accueil.....	317
b) Congé paternité et parental.....	318
c) Modalités de travail flexibles.....	319
IV. Protection spéciale des femmes enceintes (article 11 paragraphe 2 lettre d).....	319
D. Chapitre 3 : Paragraphe 3, réexamen périodique des lois protectrices.....	320
Bibliographie.....	320
<b>Article 12.....</b>	<b>323</b>
A. Introduction.....	324
B. Le droit à la santé des femmes : élargissement progressif de la protection.....	325
I. Un champ d'application restreint : l'impact des stratégies de développement sur la santé de la femme.....	325
1. La femme objet des stratégies de développement.....	325
a) La procréation : fonction centrale saisie par le droit.....	326

b) L'impact des stratégies applicables aux populations et au développement .....	326
2. D'objet à sujet du développement humain.....	327
a) La femme essentielle au développement humain.....	328
b) L'importance de la fonction procréative .....	329
II. Un champ d'application en évolution : l'impact de l'approche des droits humains.....	331
1. Un mouvement global favorable à une approche des droits humains .....	331
a) Les droits humains au service de la santé des femmes.....	331
b) Le tournant des années 1994-1995.....	333
2. La reconnaissance d'un champ d'application très large de l'article 12 .....	334
a) Les éléments clés de l'article 12 énoncés par la Recommandation générale n° 24 .....	334
b) Le champ d'application de l'article 12 de 1999 à aujourd'hui .....	335
C. Le droit à l'accès aux soins de santé en tant qu'élément clé du droit à la santé .....	337
I. Les soins de santé : des soins évolutifs et multiples .....	338
1. La définition des soins de santé de base : une méthode.....	338
a) Les soins de santé de base : définition.....	338
b) Approche concrète des soins de santé de base .....	339
2. Les soins de santé sexuelle et procréative : des soins bien identifiés.....	341
a) Définition de la santé sexuelle et procréative .....	341
b) La gamme complète des services de santé sexuelle et procréative .....	342
II. La concrétisation du droit aux soins de santé : conditions de réalisation et obligations des Etats.....	344
1. Les conditions de la réalisation du droit aux soins de santé .....	344
a) L'accès aux soins de santé .....	345
b) La disponibilité des soins de qualité.....	346
2. La réalisation du droit aux soins de santé : les obligations des Etats .....	348
a) La multiplicité des discriminations .....	348
b) Les obligations concrètes des Etats .....	350
D. Conclusion.....	353
Bibliographie .....	354
<b>Article 13 .....</b>	<b>357</b>
A. Généralités.....	357
I. But et objet de la norme.....	357
II. Champ d'application et délimitations .....	358
B. Obligations générales faites aux Etats .....	360
C. Obligations spécifiques.....	362
I. Obligations à l'égard des prestations familiales (lettre a) .....	362
1. Notions et contenu .....	362
2. Respect, protection et mise en oeuvre .....	363
II. Obligations à l'égard des instruments de financement (lettre b) .....	364
1. Notions et contenu .....	364
2. Respect, protection et mise en oeuvre .....	364
III. Obligations à l'égard des activités récréatives, aux sports et à tous les aspects de la vie culturelle .....	365
1. Notions et contenu .....	365

2. Respect, protection et mise en œuvre.....	367
D. Remarques conclusives .....	369
Bibliographie.....	371
<b>Article 14.....</b>	<b>373</b>
A. Introduction.....	374
I. Cadre international .....	375
II. Champ d'application.....	377
B. Chapitre 1 : paragraphe 1 .....	379
I. Prise en compte du rôle des femmes en milieu rural et reconnaissance de leurs problèmes particuliers.....	380
1. Valoriser leur rôle et contribution.....	380
2. Reconnaître leurs problèmes particuliers .....	381
II. Assurer l'application de l'ensemble des dispositions de la Convention aux femmes des zones rurales.....	382
1. Accès à la justice.....	383
2. Stéréotypes, pratiques préjudiciables et violence sexiste .....	385
3. Enregistrement civil .....	386
4. Changement climatique.....	387
5. Impact des conflits .....	388
6. Défenseur-e-s des droits de l'homme.....	388
C. Chapitre 2: paragraphe 2 .....	389
I. Participation (article 14 paragraphe 2 lettres a et f).....	389
1. Gouvernance locale .....	391
2. Transformation et diversité économique .....	392
3. Prévention, résolution des conflits et consolidation de la paix.....	392
4. Changement climatique .....	393
II. Santé (article 14 paragraphe 2 lettre b).....	393
1. Accès à l'information .....	394
2. Accès aux infrastructures sanitaires et services de santé.....	395
3. Produits phytosanitaires toxiques.....	396
III. Sécurité sociale (article 14 paragraphe 2 lettre c) .....	397
1. Secteurs formel et informel .....	398
2. Femmes rurales âgées.....	399
IV. Education (article 14 paragraphe 2 lettre d).....	399
1. Education accessible et abordable.....	400
2. Education de qualité.....	402
3. Alphabétisation fonctionnelle, et services communautaires et de vulgarisation.....	402
V. Emploi (article 14 paragraphe 2 lettre e) .....	403
VI. Ressources naturelles et économiques (article 14 paragraphe 2 lettre g).....	405
1. Propriété foncière et ressources naturelles .....	405
2. Services financiers et accès aux marchés .....	408
3. Technologies.....	409
VII. Conditions de vie convenables (article 14 paragraphe 2 lettre h).....	409
1. Eau et assainissement .....	410
2. Transports .....	410
3. Logement, électricité et communications.....	411

Bibliographie .....	411
<b>QUATRIÈME PARTIE .....</b>	<b>413</b>
<b>Article 15 .....</b>	<b>415</b>
A. Introduction .....	415
B. Genèse et travaux préparatoires .....	417
C. Le lien avec d'autres instruments internationaux .....	418
D. L'article 15 paragraphe 1 .....	419
I. L'égalité devant la loi .....	419
1. Les différentes conceptions de l'égalité .....	419
2. Les domaines visés par l'article 15 paragraphe 1 CEDEF .....	420
E. L'article 15 paragraphe 2 CEDEF .....	422
I. Une capacité juridique identique à celle de l'homme .....	422
II. L'égalité contractuelle et le droit d'administrer ses propres biens .....	423
III. L'accès à la justice .....	425
F. L'article 15 paragraphe 3 CEDEF .....	427
I. Les actes juridiques visés .....	427
II. La nullité de l'acte .....	428
G. L'article 15 paragraphe 4 CEDEF .....	429
I. La notion de domicile ou de résidence .....	429
II. La liberté de déplacement .....	429
H. Conclusion .....	430
Bibliographie .....	431
<b>Article 16 .....</b>	<b>433</b>
A. Introduction .....	434
I. Facteurs de discrimination .....	437
II. Historique .....	441
III. Recommandations générales n <sup>os</sup> 21 et 29 .....	441
B. Interprétation de l'article 16 CEDEF .....	443
I. Chapeau (Paragraphe 1 <i>ab initio</i> ) .....	443
1. Obligations de prendre toutes les mesures appropriées .....	443
2. Droits déduits du chapeau de l'article 16 .....	444
3. Mariage et autres rapports familiaux .....	447
a) Mariage .....	448
b) Union civile .....	449
c) Union libre .....	449
d) Polygamie .....	450
e) Union entre partenaires de même sexe .....	451
II. Egalité de droits pour contracter mariage (paragraphe 1 lettre a) .....	452
III. Interdiction des mariages arrangés et forcés (paragraphe 1 lettre b) .....	454
1. Interdiction des mariages arrangés .....	454
2. Interdiction des mariages forcés .....	456
IV. Egalité de droits et de responsabilités pendant le mariage et lors de sa dissolution (paragraphe 1 lettre c) .....	458
1. Egalité de droits et de responsabilités pendant le mariage .....	458
2. Egalité de droits et de responsabilités lors de la dissolution du mariage .....	459

a) Causes et conséquences du divorce .....	460
b) Procédure.....	463
V. Egalité de droits et de responsabilités en tant que parents, quel que soit l'état matrimonial, pour les questions se rapportant aux enfants, l'intérêt des enfants étant dans tous les cas la considération primordiale (paragraphe 1 lettre d).....	464
1. Droits parentaux suite au divorce.....	466
2. Droits parentaux en dehors du mariage.....	467
VI. Egalité de droits à décider librement et en toute connaissance de cause du nombre et de l'espacement des naissances et d'avoir accès aux informations, à l'éducation et aux moyens nécessaires pour permettre l'exercice de ces droits (paragraphe 1 lettre e).....	468
VII. Egalité de droits et de responsabilités en matière de tutelle, de curatelle, de garde et d'adoption des enfants, ou d'institutions similaires, lorsque ces concepts existent dans la législation nationale, l'intérêt des enfants étant dans tous les cas la considération primordiale (paragraphe 1 lettre f).....	470
VIII. Egalité des droits personnels au mari et à la femme, y compris en ce qui concerne le choix du nom de famille, d'une profession et d'une occupation (paragraphe 1 lettre g).....	472
1. Egalité quant au choix du nom de famille .....	473
2. Egalité quant au choix d'une profession et d'une occupation .....	475
IX. Egalité des droits à chacun des époux en matière de propriété, d'acquisition, de gestion, d'administration, de jouissance et de disposition des biens, tant à titre gratuit qu'à titre onéreux (paragraphe 1 lettre h) .....	476
1. Egalité des droits économiques durant le mariage.....	476
2. Egalité des droits économiques lors de la dissolution volontaire du mariage ....	478
3. Egalité des droits successoraux.....	480
X. Age nubile et enregistrement du mariage (paragraphe 2).....	482
1. Définition de l'enfant .....	482
2. Interdiction des mariages précoces .....	483
3. Absence d'effets juridiques .....	486
4. Obligation de l'enregistrement .....	486
XI. Réserves .....	487
1. Etat des lieux et fondement.....	487
2. Recommandations du Comité.....	489
3. Mise en œuvre des Recommandations .....	490
C. Conclusion.....	491
Bibliographie.....	491
<b>CINQUIÈME PARTIE .....</b>	<b>495</b>
<b>Article 17.....</b>	<b>497</b>
A. Introduction.....	499
B. Les travaux préparatoires : le mécanisme de vérification, indépendant ou non ? .....	499
I. Un mécanisme interne à la CSW.....	499
II. Un comité indépendant .....	500
C. Le fonctionnement des dispositions relatives au Comité .....	501
I. La composition du Comité.....	501
1. Le nombre des membres.....	501

2. Haute autorité morale et compétence dans le domaine auquel s'applique la Convention .....	501
3. Indépendance et impartialité .....	501
4. La composition géographique équitale .....	502
5. La représentation des différentes formes de civilisation et de systèmes juridiques.....	503
6. Le sexe .....	503
7. Modalités du vote, article 17 paragraphes 2, 3, 4.....	504
8. Durée du mandat, paragraphes 5 et 6,.....	504
a) Durée du mandat après la première élection, article 5 2 <sup>ème</sup> phrase et article 6 .....	504
b) Durée ordinaire du mandat .....	505
9. Paragraphe 7 : vacances fortuites .....	505
10. Emoluments et indemnités journalières, paragraphe 8 .....	506
a) Suppression des émoluments .....	506
b) Le système de l'indemnité journalière et ses conséquences sur la composition du Comité, paragraphe 8.....	506
ba) <i>L'indemnité journalière</i> .....	506
bb) <i>Conséquences pratiques du système de milice sur la composition du Comité</i> .....	506
II. Le personnel et les moyens matériels à la disposition du Comité, paragraphe 9 ....	507
III. Les organes subsidiaires créés par le comité .....	507
1. Groupes de travail liés au Protocole facultatif .....	507
2. Groupes de travail pré-session .....	508
3. Autres groupes ou organes .....	508
D. Les relations du Comité/de ses membres avec d'autres acteurs.....	508
I. Les autres organes de traité.....	508
1. La collaboration pour une Recommandation générale spécifique et/ou pour une Déclaration.....	508
2. Conversations entre membres et entre Comités .....	509
a) Rencontre annuelle des président-es des organes de traité .....	509
b) Rencontres entre membres.....	509
c) Plateforme pour les membres des organes de traité .....	510
II. Les ONG.....	510
III. Les agences de l'ONU et les institutions nationales des droits humains (« INDH »).....	511
IV. L'Union interparlementaire .....	511
E. Défis actuels .....	512
I. Le défi du processus de renforcement des organes de traité .....	512
1. Le processus .....	512
2. Le retard dans le traitement des communications et enquêtes .....	513
3. La revue du processus.....	513
II. Autres défis courants.....	514
Bibliographie .....	516
<b>Article 18 .....</b>	<b>517</b>
A. Introduction .....	517
B. La phase préparatoire.....	518



C. Le dialogue constructif.....	520
D. La phase de suivi.....	523
Bibliographie.....	524
<b>Article 19.....</b>	<b>527</b>
A. Introduction.....	527
I. Une compétence individuelle et ses conséquences.....	527
II. Les efforts d’harmonisation .....	528
B. Le Comité adopte son propre Règlement intérieur .....	528
I. Adoption et évolution .....	528
II. Contenu du Règlement.....	529
1. Introduction.....	529
2. Première partie : les dispositions générales.....	529
a) Sessions, ordre du jour et membres du Comité : articles 17 et 20 de la Convention .....	529
b) Bureau : article 19 paragraphe 2 de la Convention.....	530
<i>ba) Généralités.....</i>	<i>530</i>
<i>bb) Fonctions de la présidence et des autres membres du bureau .....</i>	<i>530</i>
c) Secrétariat, langues du Comité, comptes rendus des séances .....	530
d) Conduite des débats, vote, organes subsidiaires, rapport annuel du Comité, débat général .....	531
e) Aspect créatif.....	532
C. Une actualisation nécessaire du Règlement intérieur.....	532
Bibliographie.....	534
<b>Article 20.....</b>	<b>535</b>
A. Introduction.....	535
B. Le temps des sessions et leur contenu .....	535
I. La limitation temporelle à deux semaines de session par an .....	535
1. Origine.....	535
2. La recherche d’une solution institutionnelle et la pratique.....	536
a) La recherche de solution .....	536
b) La pratique : extension de fait des sessions.....	537
II. La limitation du contenu des sessions à l’examen des rapports étatiques .....	537
C. Le lieu des sessions et son influence sur les ressources, la visibilité et le statut du Comité .....	538
I. La succession de sièges et la variabilité des ressources.....	538
II. La visibilité et le statut du Comité.....	539
Bibliographie.....	540
<b>Article 21.....</b>	<b>541</b>
A. Les Rapports du Comité.....	541
I. Introduction.....	541
II. Le principe .....	542
III. La structure et le contenu des Rapports.....	542
IV. L’examen des Rapports.....	543

V. La relation avec la Commission pour la condition de la femme (article 21 paragraphe 2) et ONU Femmes .....	543
B. L'identification des « suggestions et recommandations générales ».....	544
I. L'évolution des Recommandations générales .....	545
II. L'adoption des Recommandations générales .....	546
III. Les déclarations du Comité .....	547
Bibliographie .....	547
<b>Article 22 .....</b>	<b>549</b>
A. Introduction .....	549
B. La CEDEF, une convention prévoyant la participation active des institutions spécialisées aux travaux du Comité .....	549
I. Les débats lors des travaux préparatoires .....	549
II. Un rôle renforcé pour les institutions spécialisées .....	550
III. Une coopération avec les institutions hésitantes .....	550
IV. Développement et standardisation de la participation des institutions spécialisées .....	552
C. Les institutions spécialisées, acteur clé du suivi des recommandations du Comité .....	554
Bibliographie .....	555
<b>SIXIÈME PARTIE .....</b>	<b>557</b>
<b>Article 23 .....</b>	<b>559</b>
A. Introduction .....	559
B. Notion .....	559
C. Aperçu historique .....	560
D. Contenu .....	562
E. Application .....	564
Bibliographie .....	566
<b>Article 24 .....</b>	<b>569</b>
A. Introduction .....	569
B. La « portée classique » de l'article 24 CEDEF .....	569
C. La « portée matérielle » de l'article 24 CEDEF .....	570
I. Les différences entre les articles 2, 3 et 24 CEDEF .....	571
II. Autres pistes interprétatives .....	573
Bibliographie .....	574
<b>Article 25 .....</b>	<b>577</b>
A. Travaux préparatoires .....	577
B. Commentaire .....	578
Bibliographie .....	581
<b>Article 26 .....</b>	<b>583</b>
A. Travaux préparatoires .....	583
B. Commentaire .....	584
Bibliographie .....	586

<b>Article 27</b> .....	<b>587</b>
A. Généralités .....	587
I. Objet et but .....	587
II. Effets immédiats .....	588
B. Conditions et dates d'entrée en vigueur .....	588
I. Entrée en vigueur objective de la Convention .....	588
II. Entrée en vigueur subjective de la Convention .....	589
Bibliographie .....	589
<b>Article 28</b> .....	<b>591</b>
A. Introduction .....	591
B. Travaux préparatoires de l'article 28 .....	592
C. Morphologie des réserves à la Convention CEDEF .....	594
I. Aperçu des réserves .....	594
II. Distinction entre réserves, déclarations interprétatives et déclarations .....	598
D. Contrôle de la validité des réserves .....	599
I. Le Comité CEDEF .....	600
II. Les organes de règlement des différends .....	602
III. Les objections des Etats parties .....	604
E. Conclusion .....	605
Bibliographie .....	606
<b>Article 29</b> .....	<b>609</b>
A. Introduction .....	609
B. Travaux préparatoires .....	611
C. Analyse .....	612
I. Article 29 paragraphe 1 .....	612
1. L'existence d'un différend .....	613
2. La tenue de négociations entre les Etats .....	613
3. L'engagement d'une procédure arbitrale .....	613
4. La saisine de la Cour internationale de Justice .....	614
II. Article 29 paragraphe 2 .....	615
III. Article 29 paragraphe 3 .....	615
Bibliographie .....	616
<b>Article 30</b> .....	<b>617</b>
A. Généralités .....	617
B. Travaux préparatoires .....	618
Bibliographie .....	619
<b>COMMENTAIRE DU PROTOCOLE FACULTATIF SE RAPPORTANT À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES</b> .....	<b>621</b>
<b>Préambule</b> .....	<b>623</b>
Commentaire .....	623
Bibliographie .....	624

<b>Article 1 .....</b>	<b>625</b>
A. Généralités.....	625
B. Compétence <i>ratione personae</i> .....	626
C. Compétence <i>ratione materiae</i> .....	626
D. Compétence <i>ratione temporis</i> .....	627
E. Compétence <i>ratione loci</i> .....	627
Bibliographie .....	628
<b>Article 2 .....</b>	<b>629</b>
A. Introduction .....	629
B. La qualité des requérants.....	630
I. Les particuliers ou les groupes de particuliers.....	630
II. Les requérants qui agissent au nom d'un particulier ou d'un groupe de particuliers .....	631
III. La juridiction de laquelle relèvent les individus ou groupes d'individus concernés .....	633
C. La nature du préjudice subi .....	634
I. La qualité de victime .....	634
II. La notion de violation d'un des droits énoncés dans la Convention.....	635
D. Conclusion.....	637
Bibliographie .....	637
<b>Article 3 .....</b>	<b>639</b>
A. Introduction .....	639
B. L'élaboration de l'OP-CEDEF .....	640
I. Les procédures de communication individuelles dans l'OP 1-Pacte II, la CCT et la CEDR.....	640
II. Les travaux préparatoires de l'OP-CEDEF .....	641
C. L'article 3 OP-CEDEF.....	641
I. Les règles de procédure.....	641
II. La légitimation passive.....	642
III. Le Règlement intérieur du Comité CEDEF.....	642
Bibliographie .....	643
<b>Article 4 .....</b>	<b>645</b>
A. Historique et évolution de l'article 4 .....	645
B. Épuisement des voies de recours internes.....	648
I. Historique de la rédaction.....	648
II. Charge de la preuve de l'épuisement des recours internes.....	650
III. L'épuisement des recours est déterminé au moment où le Comité examine la communication.....	651
IV. Le fond de la plainte doit être soulevé au niveau national .....	651
V. Les critères formels et procéduraux du droit national doivent être respectés .....	652
VI. Épuisement des recours judiciaires disponibles.....	653
VII. Retard déraisonnablement long dans les recours internes .....	653
VIII. Recours interne peu susceptible d'apporter une réparation effective .....	654
C. Même question déjà examinée .....	655

I. Définition de « même question ».....	657
II. Procédure internationale d'enquête ou de règlement.....	657
D. Incompatible avec la convention .....	657
E. Manifestement mal fondée ou insuffisamment motivée .....	658
F. Constituant un abus du droit de présenter une communication .....	661
G. Faits survenus avant l'entrée en vigueur du Protocole à l'égard de l'Etat partie .....	662
Bibliographie.....	664
<b>Article 5.....</b>	<b>667</b>
A. Objectif .....	667
B. Initiative.....	668
C. Autorité.....	668
D. Conditions.....	669
E. Recevabilité et fond.....	670
F. Forme .....	671
G. Preuve .....	672
H. Contenu.....	672
I. Généralités.....	672
II. Pratique du Comité .....	673
I. Destinataire et bénéficiaire .....	673
J. Effets .....	674
I. Autres organes internationaux.....	674
II. Article 5 paragraphe 1 de l'OP-CEDEF .....	675
III. Mise en œuvre .....	677
K. Reconsidération, modification et terminaison .....	677
L. Relation entre demande de prise de mesures conservatoires et communication .....	678
Bibliographie.....	678
<b>Article 6.....</b>	<b>681</b>
A. La confidentialité de la procédure.....	681
B. Le caractère contradictoire de la procédure.....	682
Bibliographie.....	683
<b>Article 7.....</b>	<b>685</b>
A. L'examen des communications .....	685
B. Les constatations du Comité.....	687
C. La procédure de suivi.....	688
Bibliographie.....	689
<b>Article 8.....</b>	<b>691</b>
A. Genèse de la procédure d'enquête .....	691
B. La procédure d'enquête .....	692
I. Renseignements fournis au Comité .....	693
II. Violations graves ou systématiques des droits énoncés dans la Convention .....	693
III. Examen des renseignements fournis et suites données.....	695
IV. Caractère confidentiel de la procédure .....	695
C. La pratique du Comité en matière d'enquête.....	696

D. Articulation avec le système de rapport.....	698
E. Conclusions .....	699
Bibliographie .....	701
<b>Article 9 .....</b>	<b>703</b>
Commentaire.....	703
Bibliographie .....	705
<b>Article 10 .....</b>	<b>707</b>
Commentaire.....	707
Bibliographie .....	709
<b>Article 11 .....</b>	<b>711</b>
Commentaire.....	711
Bibliographie .....	713
<b>Article 12 .....</b>	<b>715</b>
A. Introduction .....	715
B. Contenu du résumé dans le Rapport annuel.....	715
<b>Article 13 .....</b>	<b>717</b>
A. Introduction .....	717
B. Travaux préparatoires .....	717
C. Mise en relation avec d'autres instruments internationaux.....	720
D. Interprétation .....	721
E. Mise en oeuvre en Suisse .....	721
Bibliographie .....	724
<b>Article 14 .....</b>	<b>725</b>
A. Introduction .....	725
B. Les enquêtes en particulier, en pratique.....	725
C. La compétence de prendre des dispositions non prévues dans le Protocole facultatif ?.....	726
Bibliographie .....	727
<b>Article 15 .....</b>	<b>729</b>
A. Généralités.....	729
B. Travaux préparatoires .....	729
Bibliographie .....	730
<b>Article 16 .....</b>	<b>731</b>
A. Généralités.....	731
B. Travaux préparatoires .....	731
Bibliographie .....	732
<b>Article 17 .....</b>	<b>733</b>
A. Généralités.....	733

B. Travaux préparatoires.....	734
C. Pratique des Etats.....	734
Bibliographie.....	735
<b>Article 18.....</b>	<b>737</b>
A. Travaux préparatoires.....	737
B. Commentaire.....	737
Bibliographie.....	739
<b>Article 19.....</b>	<b>741</b>
A. Travaux préparatoires.....	741
B. Commentaire.....	741
Bibliographie.....	744
<b>Article 20.....</b>	<b>745</b>
A. Généralités.....	745
B. Travaux préparatoires.....	745
Bibliographie.....	746
<b>Article 21.....</b>	<b>747</b>
A. Généralités.....	747
B. Travaux préparatoires.....	748
Bibliographie.....	748
<b>Bibliographie générale.....</b>	<b>749</b>
<b>Index.....</b>	<b>753</b>
<b>Tables des matières.....</b>	<b>767</b>